

芝加哥環湖健行路跑 倡導復蔬「心保與環保」



本報芝加哥訊

國際佛光會芝加哥協會第三分會，於日前在風光秀麗的Herrick湖，舉辦2022 VEGRUN環湖健行/路跑及聯誼活動。現場有33位佛光會員參加，佛光人在住持永嘉法師和監寺有恒法師的率領下沿著水清如鏡，湖光山色的小道共健行/路跑了138公里。參加人員其中最小的5歲，最年長的75歲。

第三分會杜堡惜會長首先致歡迎詞，表示地球生病了，拯救地球人人有責。復蔬公益路跑給我們提供了一個最好的平台，倡導蔬食，提升人們對蔬食的認識與參與度。

健行/路跑完畢後，每個參予者都品嚐自製的蔬食素食午餐。賀庭芳佛光人表示，倡導蔬食要從自己開始，也很高興自製的素壽司得到讚賞。其後兩位7月份生日的小朋友在歡聲中得到祝福，並請叔叔阿姨、爺爺奶奶們品嚐父母帶來的蛋糕。

督導黃于紋讚嘆到，今天的素食也可以製作到如此的精美可口，色香味俱全。他認為第三分會送給每個參予者的環保包，充分體現了佛光人對環保意識的重視與積極努力的付出。

理事王麗兒和理事馮錦綉表示，這是自新冠疫情以來第一次參加這樣活動，感到由衷的歡喜，也感受到大家的喜悅，非常樂意來做義工和參與活動。

理事崔萍燕對Herrick湖水深有感觸：湖裡的水如此的平靜；相比而言，我們的心也夠像湖水一樣清澈寧靜嗎？第三分會秘書王彬感言：要走出戶外，走向自然，讓心靜靜的與自然對話，體驗平和的身心狀態。



路跑完成後大眾於湖邊合影。佛光山芝加哥分會提供

理事孫偉銘注意到公園其他人，對我們路跑者衣服的圖展及圖案感到興趣。有多名遊客也向我們詢問活動的目的。在得知是為蔬食而跑，都十分讚賞和肯定，甚至還豎起了大拇指。

協會會長周邁平，感謝第三分會的認真努力和豐富創意，也感謝其他分會的支持，充分體現了佛光人積極參與與集體創作的精神。

住持永嘉法師開示：復蔬公益路跑期望喚醒大眾，一起透過



在風和日麗、山光水色湖邊，佛光人為推動復蔬而路跑。佛光山芝加哥分會提供

恢復蔬食來產生影響力，進而達到環境永續，經濟永續，社會永續。透過蔬食來長養慈悲心。唯有心的淨化才是最大的環保。希望參與者人人能量滿滿，鼓勵大家復蔬素食，積極參與下一輪7月16日的公益路跑。

最後，杜堡惜佛光人對此次活動做出了如下總結：水天一色清靜湖，紅舟點點沿道途；少兒嘻笑伴鳥鳴，好時好景好自在；復蔬素食公益跑，身心清淨總有悟。

湖濱銀行在克拉克博物館後院 7月13日晚舉行音樂會

湖濱銀行(Lakeside Bank)將於7月13日(星期三)在芝加哥女子公園和克拉克故居博物館(Chicago Women's Park and Gardens behind the Clarke House Museum, 1827 S.



湖濱銀行與范德庫克音樂學院多年來都在18街的克拉克博物館舉行夏日音樂會。

Indiana Ave)後花園，第15屆年度南環公園與VanderCook音樂學院的研究生和爵士樂隊，舉行一場免費的音樂會。

Toddlers, Tunes & Turtles節目將於下午5時30分開始。將有家庭鼓樂示範，孩子們可以與家人一起享受互動創意音樂製作，使用節奏、歌曲和舞蹈來建立社區、培養自信和玩樂，音樂活動將於下午7點開始。

音樂會歡迎所有的民眾，請帶上你的草坪椅和毯子，找個地方坐下，聽聽著名進行曲、表演曲調、電影主題和音樂會樂隊經典的聲音，全家人都可以欣賞。將有兒童

活動、面部畫家、氣球藝術家和贈品。

音樂會是與芝加哥公園管理局、Glessner House博物館、大南環路協會、近南規劃委員會、草原區鄰里聯盟、芝加哥婦女公園和花園諮詢委員會以及Spoke & Bird合作的。

范德庫克音樂學院(VanderCook College)是美國唯一一所專門培養音樂教育工作者的學院。100多年來，范德庫克的畢業生一直通過對音樂的熱愛和對教學的熱情來激勵他人。VanderCook位於伊利諾伊理工大學校園內，是芝加哥蓬勃發展的近南區的機構支柱。

本報芝加哥訊

蒙郡郡長艾瑞奇與馬州參議員李鳳遷向亞裔社區簡報針對仇恨犯罪的問題

馬里蘭州蒙哥馬利郡郡長艾瑞奇(Montgomery County Executive Marc Elrich)，與馬里蘭州參議員李鳳遷(Senator Susan Lee, D-16)，和亞裔社區人士，在2022年7月8日舉行了新聞發布會。

在參議員李鳳遷的介紹後，郡長艾瑞奇(Marc Elrich)向亞裔社區簡要介紹了針對亞裔社區的仇恨犯罪、公共和槍支安全問題，以及幫助小企業的計劃。

艾瑞奇首先談起了最近發生的一起針對亞裔的惡性事件：一名華裔在羅克維爾一家麥當勞的車道上被踢並吐口水。他說，嫌疑襲擊者已被鎖定，因為調查人員能夠從安全視頻中認出他。嫌疑人已受到指控，因此此類襲擊應該不會再發生。郡長艾瑞奇和參議員李鳳遷提到了任何類型的仇恨犯罪，通報或報案的重要性，以便州和郡能夠更好地保護其公民。根據郡長艾瑞奇(Marc Elrich)的說法，蒙郡預算去年提供了七十萬美元的補助款，今年提供了八十萬美元的補助款，用於為亞裔教堂和其他組織提供安全保障。

在槍支暴力方面，幽靈槍因其無序列化、無法追蹤的特點，成為犯罪分子的首選武器。艾瑞奇讚揚參議員李鳳遷在參議院帶頭通過了馬里蘭州禁止幽靈槍的立法。

在新冠疫情方面，郡長艾瑞奇強調了華裔為蒙哥馬利郡的警察和消防員等急救人員，以及醫院和療養院等其他人員所做的個人防護裝備的捐獻。他稱讚蒙哥馬利郡已成為新冠疫情預防的全國模範。郡長艾瑞奇說，這是完全可能的，因為「我們確實是為了居民的健康而作——我們遵循了科學和醫學指導。」

在幫助小企業方面，郡長艾瑞奇說：「小企業是我們經濟的支柱——我們成立了商業促進小組來幫助小企業。」商業促進小組正在協調各種補助款的分配，包



蒙郡郡長艾瑞奇(左四)、與馬州參議員李鳳遷(右四)和亞裔社區人士舉行新聞發布會。

括新冠疫情酒店救濟補助款，並在銀泉市運行郡的孵化器以幫助小型企業。酒店救濟補助金，用於協助受新冠疫情大流行嚴重打擊的酒店和其他住宿實體。該補助金的申請將於7月1日至7月22日期間接受。

華府亞太裔公共事務協會(APAPA)會長蔡德樑和美中工商聯合會榮譽會長劉偉敏都表示：郡長艾瑞奇(Marc Elrich)和參議員李鳳遷在這個困難時期，為亞裔社區做出了巨大的貢獻。他們了解與華裔社區領袖密切合作以加強法律和政策，以保護華裔免受仇恨犯罪，並幫助陷入困境的亞裔小企業的重要性。

本報華盛頓訊



芝加哥警察總局公布2021年與2022年同時期相比的謀殺案件。

芝加哥謀殺案件有降低趨勢 南區西南區犯罪率依然猖獗

芝加哥警察總部在11日公布有關芝市2022年第一季度的謀殺案件統計數據，相比去年同期，下降了約13%。據警方報道，在疫假期間芝加哥市連續兩年犯罪高漲，2022年終於出現好轉跡象。據芝加哥警察局最新統計，2022年第一季度芝加哥市的槍擊案共508起，與去年同期相比下降了約13%；遭槍擊人數共593人，同比下降15%。謀殺案共128起，下降約7%。

不過輿論界對此持謹慎樂觀態度，每年第一季度芝加哥市天氣寒冷，均為犯罪率最低的時期，而隨著天氣的轉暖，暴力犯罪案件也會隨之增加。

芝警方資料，在2022年第一季度，槍擊謀殺案下降劫車案略微增加，芝加哥市槍擊案死亡人數下降了11%，槍擊案受傷人數下降了16%。入室盜竊案下降22%，毆鬥案下降7%。不過，在其它犯罪領域，數據皆呈上升趨勢。劫車案犯罪仍在第一季度增長了3%，搶劫案增長了11%，入室盜竊案增長36%，汽車盜竊案增長了43%。

備受關注的劫車案，今年第一季度共499起，遭劫車人數略微增長了3%。為應對日益猖獗的劫車案，芝加哥市警察局成立了專門的劫車案應對小組，截至今年3月底共逮捕了72名嫌犯，被捕嫌犯群體57%為青少年。

治安重災區暴力犯罪大幅下降，芝加哥城南、城西的Englewood、North Lawdale、Austin等15個社區被列為芝加哥市暴力犯罪高發區域。不過今年第一季度這些社區的遭槍擊人數下降了24%，槍擊案與去年同期相比減少了110起。不過，這今年芝加哥市遭槍擊人數的60%，謀殺案受害者的64%，仍然集中在這15個社區。其犯罪率依然遠超芝加哥市平均水平。而其中以黑人男青年年齡從20至29歲佔多數。

就在7月，芝加哥南華埠也發生兩起槍擊案件，其中一起導致一名24歲的拉美裔女性不幸身亡，另一名亞裔女性與非洲裔男士受傷傷。據第九分局的報告，在7月8日晚上在永活街夾23街附近，發生一起兩名嫌疑犯發生爭吵互相拔槍射擊，當時為晚上8時左右，南華埠人來車往的，幸無人傷亡。從7月1日至8日期間，第九分局也報告了多起搶劫、入室偷竊的案件。

第九分局的司徒警官表示，保持高度警惕力是必要的，警方稱住宅要有明亮的照明燈或安裝監控攝像鏡頭，有預防與阻擋歹徒入室偷竊的作用，門前的矮叢林要及時修剪，窗戶等要時刻關上。總而言之，提高謹慎心是最佳自保之策。

本報芝加哥訊

甄明德
Mark Yun
Agent
業務代理

保險

汽車 房屋 人壽 銀行

223 W. Cermak Rd. 2F. Chicago, IL 60616
電話: 312-225-8311 傳真: 312-225-8320
www.markyun.com

辦公室分租



位於華埠廣場二樓，辦公室分租。面積12呎x 21呎，木地板，光線足。適合會計，律師，診所。租金每月\$785.00（煤電費用分擔），隨時可搬入。有意者請

Email: Chicago@nysingtao.com
或電話留言：312-842-3191

人人診所 主治家庭各種疾病

主診 黃浩源 醫師 (家庭專科) **黃永行 醫師** (急診專科) 接受 MEDICARE 及各種保險

Hon Yuen Wong, M.D. Michael Wong, M.D.

請電話預約：301-529-2888/301-738-6880 (週六照常開診)
751 Rockville Pike, Suite 13A, Rockville, MD 20852

主診 黃詠德 醫師 (家庭專科) **人人診所 主治家庭各種疾病**

Wendy Wong, M.D. 電話：301-681-8000 傳真：301-681-8567
2101 Medical Park Drive, Suite 210, Silver Spring, MD 20902

主治：◆暗瘡、瘡疤、微絲血管擴張、色斑◆電波、超聲波磨皮換膚◆去皺紋、魚尾紋、額紋、眉紋、笑紋◆無手術拉皮、不需休息、照常上班◆拉緊皮膚、治療皮膚鬆弛◆提升嘴角、永久脫毛、收細毛孔◆激光嫩膚刺激促進皮下新膠原蛋白之製成，使皮膚常在青春狀態，恢復昔日之神采。

費城區志民區志權牙醫博士

治理一切牙患及設有牙科美容服務附設專科種植牙齒及鑲造固定磁牙或牙橋(不必再用活動假牙托)費城唯一自設牙科工場。醫生數位、醫術精良。

華埠診所：121 N. 10th ST. 923-1304(5)

接受牙科保險
星期六照常診症，歡迎預約
★歡迎大西洋城各大賭場員工牙科保險★

PHOTO